

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Quirce (Segovia, Segovia)

MUNICIPIO: Segovia

PROVINCIA: Segovia

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AETHAM 5329

N. INV: Iglesia de San Quirce (Segovia, Segovia)

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO: Puerta

TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE:

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO: 23.5 x 8

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA: 2

H. MIN. LETRA: 1

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: M

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

LEONE H S F ORE+

Texto dado por Martínez Ángel (2000:73)

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

Hay variación entre las lecturas y de interpretaciones, razón por la cual no proporcionamos la transcripción paleográfica. La de Santamaría es: "LEONE F.S. ORE+". La de Lozoya dice así: "Leone : h s f ore(mus)". Respecto al desarrollo de las abreviaturas, Lozoya recoge dos posibilidades: "Leone hoc sacellum fecit: oremus" interpretación que recoge pero sin indicar su autor) y "Leone hic sepultus fuit: oremus", la suya.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.:

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: La segunda letra está deteriorada en extremo, aceptando la lectura realizada por quienes la vieron décadas atrás,

supuestamente en mejor estado.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo XIV

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Quirce. (Segovia, Segovia). Sillar de piedra colocado en la jamba derecha del arco de la puerta sita debajo de la torre.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AETHAM 5329; Martínez Ángel, Lorenzo (2000) Las Inscripciones Medievales de la Provincia de Segovia., Universidad de León - Servicio de Publicaciones, León, p. 107-108. de Ceballos-Escalera, Isabel (1953) Los monumentos cardinales de España. XV . Segovia monumental, Madrid 1953 (Segovia monumental), p. 36. Segovia románica, Segovia 1988 (Segovia románica), p. 218. Lozoya, Marqués de (Juan de Contreras y López de Ayala) (1931) "La epigrafía de las iglesias románicas de Segovia", Boletín de la Sociedad Española de Excursiones 39, pp. 242-258. Aquí p. 255. Cabello Doderó, Javier (1936) La iglesia de San Quirce: Universidad y Tierra II, 5, p. 50.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES